

D O D A T O K č. 05602/2013-PNZ P42328/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ P42328/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálny riaditeľ

Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

zastúpení riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Galante – Ing. Editou Bollovou podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: Šintavan s.r.o.

sídlo: Nitrianska 509, 925 51 Šintava

štatutárny orgán: Ing. Štefan Drábik, konateľ

bankové spojenie: VÚB

číslo účtu: 1142975553/0200

IČO: 34136720

DIČ: 2020372112

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 1870/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	1065,1200	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	930,0299	ha
Prenájom od SPF celkom	135,0901	ha
z toho : SR - SPF	10,8070	ha
NV - SPF	124,2831	ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF			11,5321	-0,7251	10,8070
NV-SPF			66,8451	57,4380	124,2831
SPF celkom			78,3772	56,7129	135,0901
Známy vlastníci			989,6228	-59,5929	930,0299
Prenajatá výmera spolu			1068,0000	-2,8800	1065,1200

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2013 :

príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,50% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,50% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	135,0901	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	132,9494	ha
ostatné plochy TTP	0,7062	ha
zastavané plochy a nádvoria	1,4345	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR
slovom Pät'tisíc dvestopät'desiatšesť euro a 4 centy	5256,04

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	1481,60
	EUR
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	3774,44

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Galante, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálny riaditeľ
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

.....
Ing. Štefan Drábik
štatutárny orgán

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

Zoznam parciel C - príloha č.1 k dodatku nájomnej zmluvy 05602/2013-PNZ-P42328/05.06

Obec: Dolná Streda

Okres: Galanta

Kat. územie: Dolná Streda

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1463	17 1583	2	E	0	0	17 1583.00	4225.61	7 7910.95	8 2136.56

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Dolná Streda

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	17 1583	1	4226	7 7911	8 2137
Spolu:	17 1583	1	4226	7 7911	8 2137

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ-P42328/05.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	17 1583	1	4226	7 7911	8 2137
Spolu:	17 1583	1	4226	7 7911	8 2137

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda

Obec: Šintava
Okres: Galanta

Kat. územie: Šintava

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
530/55	1 2657	2	I	0	0	1 2657.00	439.66	0.00	439.66
570/1	33 2780	2	E	0	0	33 2780.00	2548.01	0.00	2548.01
570/3	9 8842	2	E	0	0	9 8842.00	784.87	0.00	784.87
570/8	1602	2	I	0	0	1602.00	438.89	0.00	438.89
850/1	36 9683	2	E	0	0	29 8898.00	3499.25	4 8644.49	5 2143.74
850/2	2643	13	E	0	0	29.98	0.77	4.43	5.20
991/1	68 7220	2	E	0	0	68 7220.00	1 8220.79	8 9874.89	10 8095.68
1214/2	2876	13	E	0	0	2876.00	2876.46	0.00	2876.46
1312/1	4 8413	2	E	0	0	4 8413.00	0.00	7557.59	7557.59
1312/3	4176	2	E	0	0	4176.00	0.00	344.75	344.75
1312/6	2 7600	2	E	0	0	2 7600.00	714.90	7491.87	8206.77
1422/6	3840	13	E	0	0	3840.00	3839.35	0.31	3839.66
1444	3 4727	2	E	0	0	3 4727.00	0.00	8752.88	8752.88
1471/1	4 9622	2	E	0	0	4 9622.00	0.00	47.18	47.18
1474/29	4 0387	2	E	0	0	4 0387.00	162.65	1 4558.91	1 4721.56
1523/61	3031	14	E	0	0	3031.00	0.00	1075.79	1075.79
1528/35	44 2643	2	E	0	0	35 1047.00	2807.90	5 0473.10	5 3281.00
1529	3374	13	E	0	0	2433.30	56.73	18.32	75.05
1530/18	39 7785	2	E	0	0	33 5116.09	5535.16	6 7650.99	7 3186.15
1617/1	54 3062	2	E	0	0	54 3062.00	8276.79	9 2214.73	10 0491.52
1618	35 9216	2	E	0	0	35 9216.00	3984.05	6 2175.66	6 6159.71
1801	2821	13	E	0	0	2821.00	1429.67	253.94	1683.61
1890/1	91 8824	2	E	0	0	91 8824.00	1 0133.69	7 6315.02	8 6448.71
2812/1	8356	6	E	0	0	8356.00	302.69	986.24	1288.93
2812/2	636	14	E	0	0	636.00	123.97	190.91	314.88
3527/1	54 5274	2	E	0	0	42 2808.00	4435.87	5 0931.06	5 5366.93

Obec: Šintava

Okres: Galanta

Kat. územie: Šintava

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3776/6	7 0477	2	E	0	0	7 0477.00	103.72	0.00	103.72
3776/12	1 6425	2	E	0	0	1 6425.00	1424.32	47.84	1472.16
3781/5	4 7582	14	E	0	0	32.20	32.61	0.00	32.61

Obec: Vinohrady nad Váhom

Okres: Galanta

Kat. územie: Vinohrady nad Váhom

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
860/1	3 7764	2	E	0	0	3 7764.00	0.00	1 0419.38	1 0419.38
1269	7872	2	E	0	0	7872.00	0.00	2154.81	2154.81
1357	14 5819	2	E	0	0	14 5822.00	0.00	3 1133.73	3 1133.73
1633/8	73 8205	2	E	0	0	57 1793.75	1 2856.16	8 7476.52	10 0332.68
1764	21 5440	2	E	0	0	15 4762.00	0.00	1 1103.42	1 1103.42
2391/1	25 6550	2	E	0	0	7 3472.00	1976.86	1 7287.32	1 9264.18
2397	14 6410	2	E	0	0	13 0216.00	396.06	1 3780.97	1 4177.03
2426	1 0872	6	E	0	0	1 0872.00	0.00	1525.72	1525.72
2484	1 0653	6	E	0	0	1 0653.00	614.14	3333.84	3947.98
2492	1897	5	E	0	0	1897.00	0.00	148.64	148.64
2494	5693	6	E	0	0	5693.00	320.44	374.05	694.49
2495	2579	13	E	0	0	2579.00	0.00	264.23	264.23
2498	3933	6	E	0	0	3933.00	0.00	986.76	986.76
2505	8361	6	E	0	0	8361.00	0.00	8360.74	8360.74
2507/1	76 0088	2	E	0	0	71 8820.06	7318.52	16 3858.96	17 1177.48
2510	7364	14	E	0	0	7364.00	269.95	1147.17	1417.12
2511/1	81 0190	2	E	0	0	62 2355.75	420.64	10 0854.98	10 1275.62
2512	1102	2	E	0	0	1102.00	0.00	666.51	666.51
2560/1	73 9716	2	E	0	0	73 9716.00	4955.84	11 1264.91	11 6220.75
2561/1	3744	13	E	0	0	3744.00	34.90	383.41	418.31
2579	5545	6	E	0	0	5545.00	0.00	915.84	915.84
2587	2 8553	6	E	0	0	2 8553.00	0.00	5075.71	5075.71
2600	8557	13	E	0	0	8557.00	41.67	4823.94	4865.61
2601	1 1732	6	E	0	0	1 1732.00	398.43	2376.83	2775.26
2609	3216	5	E	0	0	3216.00	391.96	554.18	946.14
2611	1108	13	E	0	0	1108.00	97.50	219.39	316.89

Obec: Vinohrady nad Váhom

Okres: Galanta

Kat. územie: Vinohrady nad Váhom

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2612	5973	2	E	0	0	5973.00	1204.14	970.53	2174.67
2613	9980	14	E	0	0	9980.00	374.11	3846.61	4220.72

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Šintava

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	500 9771	21	6 3813	57 8067	64 1880
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	5 1249	3	157	1267	1423
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	1 5554	5	8203	277	8480
Spolu:	507 6574	29	7 2173	57 9611	65 1784

Katastrálne územie: Vinohrady nad Váhom

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	395 5584	22	3 0853	57 4624	60 5478
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	1 7344	2	644	4994	5638
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	1 5988	4	174	5691	5865
Spolu:	398 8916	28	3 1671	58 5309	61 6980

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ-P42328/05.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	896 5355	43	9 4666	115 2692	124 7358
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	6 8593	5	801	6260	7061
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	3 1542	9	8377	5968	1 4345
Spolu:	906 5490	57	10 3844	116 4920	126 8764

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 6 - ovocný sad, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2013:

Príloha č. 2 k dodatku nájomnej zmluvy č. 05602/2013-PNZ-P42328/05.06

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Dolná Streda	A	OP	3 691,33	0,4226	7,7911	30 319,48	1,500	454,79
Šintava	A	OP	2 774,38	6,3813	57,8067	178 081,90	1,500	2 671,23
Šintava	A	TTP	2 774,38	0,0157	0,1267	395,07	1,500	5,93
Vinohrady nad Váhom	A	OP	2 217,55	3,0853	57,4624	134 267,55	1,500	2 014,01
Vinohrady nad Váhom	A	TTP	2 217,55	0,0644	0,4994	1 250,25	1,500	18,75
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				9,9693	123,6863	344 314,25		5 164,71

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Šintava	A		2 774,38	0,8203	0,0277	2 352,67	2,500	58,82
Vinohrady nad Váhom	A		2 217,55	0,0174	0,5691	1 300,59	2,500	32,51
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,8377	0,5968	3 653,26		91,33

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	133,6556	344 314,25	5 164,71
zastavaná plocha	1,4345	3 653,26	91,33
spolu	135,0901	347 967,51	5 256,04

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

V Galante, dňa

 Ing. Edita Bollová
 za prenajímateľa

 Ing. Štefan Drábik
 nájomca